



LA MAISON SBARCA NEGLI STATI UNITI CON UNO SPAZIO DI OLTRE 650 METRI QUADRATI, FIRMATO DALLO STUDIO ITALIANO VUDAFIERI-SAVERINO PARTNERS, PORTANDO TUTTO IL SAVOIRE-FAIRE E LA CREATIVITÀ BELGA NEL CUORE DELLA FIFTH AVENUE.

THE MAISON HAS TOUCHED DOWN IN THE UNITED STATES WITH A SPACE OF OVER 650 SQUARE METRES, DESIGNED BY ITALIAN STUDIO VUDAFIERI-SAVERINO PARTNERS, BRINGING BELGIAN SAVOIR-FAIRE AND CREATIVITY TO THE HEART OF FIFTH AVENUE.

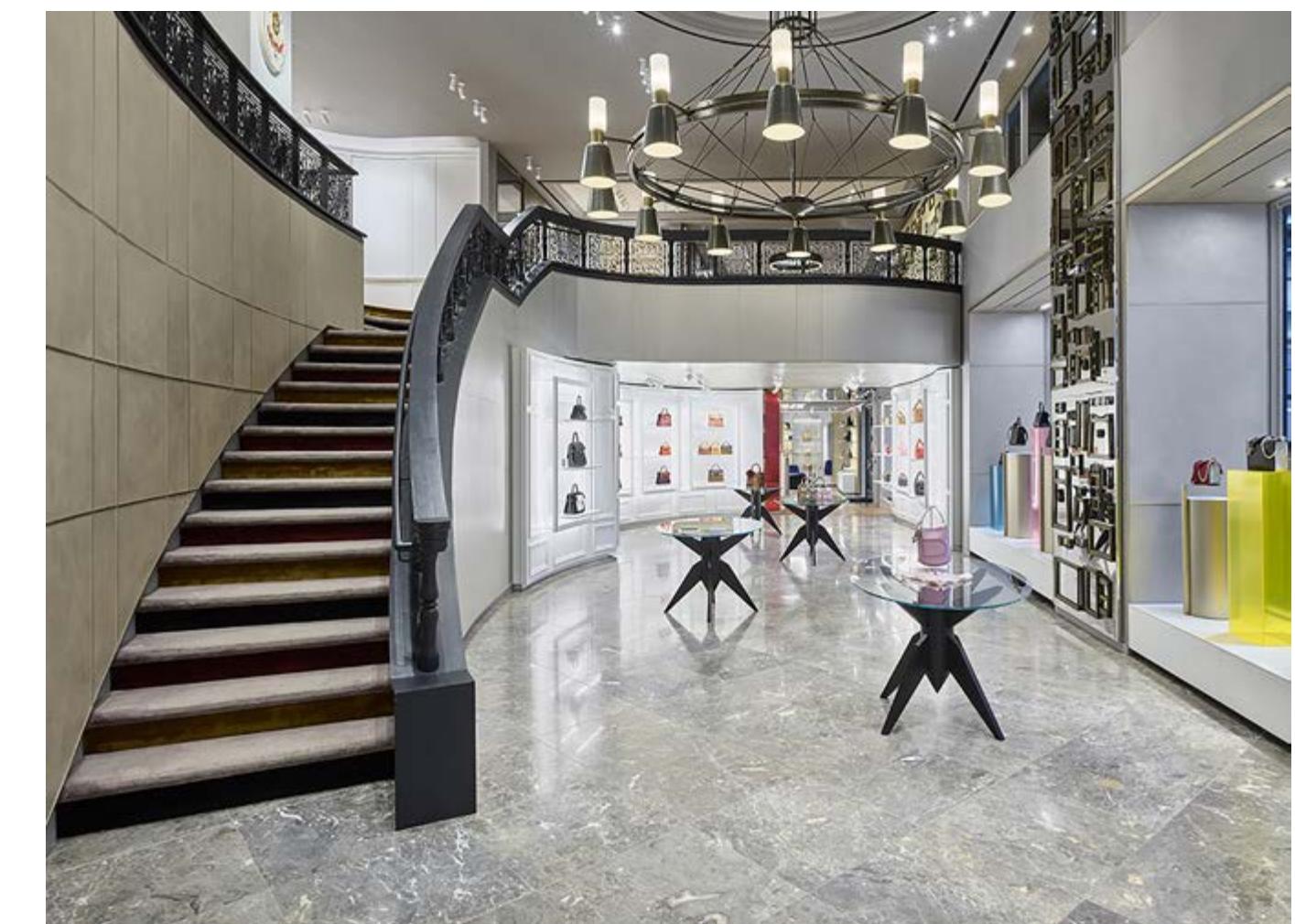
Delvaux, la più antica Maison di pelletteria di lusso al mondo, sceglie New York per il suo primo Flagship americano: 650 metri quadrati nell'elegante Upper East Side di Manhattan. Location d'eccezione per questa importante apertura è lo Sherry-Netherland building, gioiello architettonico degli anni '30, collocato nel cuore della Fifth Avenue.

Il progetto di interior è dello studio milanese Vudafieri-Saverino Partners, che dal 2012 cura il concept mondiale degli store Delvaux, raccontando il brand con una capacità narrativa sempre differente, a seconda delle caratteristiche e cultura di ciascuna città. Ciò rende ogni boutique Delvaux un luogo unico al mondo. Il Flagship di New York, porta nella grande Mela tutto il savoir-faire ed eleganza della Maison belga. Gli architetti Tiziano Vudafieri e Claudio Saverino hanno creato uno spazio che unisce l'ironica ed eccentrica interpretazione del lusso di Delvux, a forte

*Delvaux, the world's oldest luxury leather goods house, has chosen New York for its first American flagship store: 650 square metres on Manhattan's elegant Upper East Side. The exceptional location for this important opening is the Sherry-Netherland building, an architectural jewel of the 1930s, set in the heart of Fifth Avenue.*

*The interior design is by Milan studio Vudafieri-Saverino Partners, which since 2012 has been responsible for designing the world concept of Delvaux stores, giving each boutique a narrative slant that differs according to the characteristics and culture of each city. This makes every Delvaux boutique unique.*

*The New York flagship store brings all the savoir-faire and elegance of the Belgian Maison to the Big Apple. Architects Tiziano Vudafieri and Claudio Saverino have created a space that combines Delvaux's ironic, eccentric interpretation of luxury with*



richiami al design e alle arti decorative fiamminghe. Uno luogo che è anche un omaggio alla vibrante energia di Manhattan, capace di riflettere quello spirito eclettico e multi-culturale che contraddistingue la città.

La boutique si trova negli ex locali de La Vieille Russie, celebre galleria di antiquariato newyorchese, in un grattacielo affacciato su Central Park e circondato da edifici icone della città. Il negozio, sviluppato su due livelli è stato ristrutturato rispettando il genius loci dell'edificio, con quella consapevolezza delle preesistenze che contraddistingue il linguaggio di Vudafieri-Saverino Partners. Lo spazio architettonico originale, un luogo intriso di arte e design, è stato preservato, così come l'antica balaustra della scala interna, riadattandoli al concept della boutique Delvaux.

Il design degli interni prende ispirazione da una delle dimore simbolo del Belgio, il soggiorno di Palazzo Stocklet, proprio a richiamare la belgitude della Maison. La boutique newyorkese ne rievoca le decorazioni e i materiali: il marmo Calacatta Vagli, la tappezzeria a piccole geometrie, gli accenni di ebano... In questo contesto si inseriscono alcuni elementi distintivi del concept Delvaux, come l'iconica boiserie curva.

Entrando dalla 5th Avenue, una riproduzione della porta girevole originale conduce all'interno del mondo Delvaux, in una sala ampia e scenografica. Qui il pavimento di marmo Gris des Ardennes – un ulteriore richiamo al Belgio, di cui la pietra è tipica –



interagisce con l'imponente colonna in specchio alta 5 metri. Al suo interno sono esposte le dimesse per il taglio del pellame, pezzi d'epoca dell'archivio Delvaux: una composizione che rievoca un quadro astratto, creando una raffinata mise en scène del savoir-faire della Maison.

Al centro della sala spiccano i tavoli vintage di Emiel Veranneiman, vero e proprio maestro del design belga. La scalinata originale, i cui gradini sono ironicamente rivestiti con i colori della bandiera del Belgio, conduce al piano superiore. La balaustra affaccia su uno spettacolare chandelier centrale in ottone brunito dal diametro di oltre 3 metri, che un tempo illuminava una chiesa fiamminga.

Al livello superiore, gli spazi si fanno più intimi e privati. La boiserie curva bianca accompagna verso la VIP Room, elegante sala aperta al pubblico, che vanta una vista unica sulla Fifth Avenue e Central Park. Qui le grandi vetrate dialogano con le sedute in velluto e coi pannelli espositivi in marmo ed ebano. Tra gli elementi distintivi della sala spiccano il parquet Versailles, il tavolo Régence francese del XVIII secolo appartenuto al finanziere George Jay Gould I e riportato a Manhattan da Delvaux e l'elegante consolle di Veranneman.

Le creazioni della Maison si incontrano così con elementi di arte decorativa degni di una collezione museale, accogliendo i newyorkesi alla scoperta dei valori di Delvaux: combinazione tra savoir-faire, tradizione senza tempo e spirito d'innovazione.



*robust citations of Flemish design and decorative arts. A space that also pays tribute to the vibrant energy of Manhattan and its ability to reflect the eclectic, multi-cultural spirit that distinguishes the city.*

*The boutique is located in the former premises of La Vieille Russie, a famous New York antiques gallery in a skyscraper that looks out onto Central Park and is surrounded by some of the city's most iconic buildings.*

*Developed on two levels, the renovated space respects the original genius loci of the building, with a consideration for pre-existing features that distinguish the language of Vudafieri-Saverino Partners.*

*These include the original architectural space, a place steeped in art and design, along with the ancient balustrade of the internal staircase which have been preserved and adapted the Delvaux boutique concept.*

*Interior design takes inspiration from the living room of Palais Stoclet, a Belgian symbol, with the idea centered around Maison's belgitude. The New York boutique also indulges in decoration and materials: Calacatta Vagli marble, small geometric upholstery hints of ebony. Some of the distinctive elements within the Delvaux concept, such as the iconic curved boiserie, even form part of its context.*

*Entering the store from Fifth Avenue, a reproduction of the original revolving door leads into the world of Delvaux in the form of a spacious, scenic room. Here the Gris des Ardennes*

*marble floor - a further reminder of Belgium, of which the stone is typical - interacts with the imposing 5-metre-high mirror column. Inside leather-cutting templates, period pieces from the Delvaux archive, are on display: a composition that evokes an abstract painting and creates a refined mise en scène of the Maison's savoir-faire.*

*Vintage tables by Emiel Veranneiman, a true master of Belgian design, make their presence felt in the centre of the room. The original staircase, its steps ironically covered in the colours of the Belgian flag, takes us to the upper floor where the balustrade overlooks a spectacular central chandelier in burnished brass with a diameter of over 3 metres, which once illuminated a Flemish church.*

*Spaces on the upper level become more intimate and private. The white curved boiserie leads to the VIP Room, an elegant room open to the public and boasting a unique view of Fifth Avenue and Central Park. Here the large windows dialogue with the velvet seats and the marble and ebony display panels. Among the room's distinctive features are the Versailles parquet floor, 18th century French Regency table that once belonged to financier George Jay Gould I and brought back to Manhattan by Delvaux, and Veranneman's elegant console table.*

*Maison's creations meet pieces of decorative art worthy of a museum collection, and welcomes New Yorkers discover Delvaux values: a combination of savoir-faire, timeless tradition and innovative spirit.*